

First Presbyterian Church

포트웨이인 제일장로교회

담임목사 | 안영수 교육목사 | 임현철

시무 장로 | 최광희 양재선 김유자 심현태

First Presbyterian Church of Fort Wayne 300 W. Wayne St. Fort Wayne IN 46802

www.firstpresfortwayne.org

2024년 9월 15일
오전 11시

인도 | 임현철 목사
반주 | 안병국 청년

나아옴 [Approach]

전 주 [The Prelude] ————— 반 주 자

개회찬송 [Opening Hymn] 찬송가 28장 복의 근원 강림하사 (Come, Thou Fount of Every Blessing) 다 같이

예배부름 [Call to Worship] ————— 교독문 45번 (시편 103편) ————— 인도자

인도자: 내 영혼아 여호와를 송축하라

One: Praise The Lord, O my soul;

다같이: 내 속에 있는 것들아 다 그의 거룩한 이름을 송축하라

All: all my inmost being, praise his holy name.

인도자: 내 영혼아 여호와를 송축하며 그의 모든 은택을 잊지 말지어다

One: Praise the Lord, O my soul, and forget not all his benefits

다같이: 그가 네 모든 죄악을 사하시며 네 모든 병을 고치시며

All: who forgives all your sins and heals all your diseases,

인도자: 네 생명을 파멸에서 속량하시고 인자와 긍휼로 관을 씌우시며

One: who redeems your life from the pit and crowns you with love and compassion,

다같이: 좋은 것으로 네 소원을 만족하게 하사 네 청춘을 독수리같이 새롭게 하시는도다

All: who satisfies your desires with good things so that your youth is renewed like the eagle's.

인도자: 여호와와 긍휼이 많으시고 은혜로우시며 노하기를 더디 하시고 인자하심이 풍부하시도다

One: The Lord is compassionate and gracious, slow to anger, abounding in love.

다같이: 자주 경책하지 아니하시며 노를 영원히 품지 아니하시리로다

All: He will not always accuse, nor will he harbor his anger forever.

인도자: 우리의 죄를 따라 우리를 처벌하지는 아니하시며 우리의 죄악을 따라 우리에게 그대로 갚지는 아니 하셨으니

One: he does not treat us as our sins deserve or repay us according to our iniquities.

다같이: 이는 하늘이 땅에서 높음같이 그를 경외하는 자에게 그의 인자하심이 크심이로다

All: For as high as the heavens are above the earth, so great is his love for those who fear him;

인도자: 동이 서에서 먼 것같이 우리의 죄과를 우리에게서 멀리 옮기셨으며

One: as far as the east is from the west, so far has he removed our transgressions from us.

다같이: 아버지가 자식을 긍휼히 여김같이 여호와께서는 자기를 경외하는 자를 긍휼히 여기시나니

All: As a father has compassion on his children, so the Lord has compassion on those who fear him;

(다같이): 이는 그가 우리의 체질을 아시며 우리가 단지 먼지뿐임을 기억하심이로다

(All): for he knows how we are formed, he remembers that we are dust.

사도신경 [Affirmation of Faith]

다 같이

다같이: 나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

I believe in God the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ, his only Son our Lord: who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose again from the dead; he ascend into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

참회의기도 [Prayer of Confession]

다 같이

(아래의 기도문을 함께 읽으며 다같이 기도합니다)

예수님의 보혈로 우리를 구원해 주신 하나님, 우리를 주님의 자녀로 삼아주시니 감사합니다.

지난 한 주간 우리는 하나님의 자녀답게 살지 못했습니다.

우리의 몸을 하나님께 드리기로 보다는 죄악에 빠져 있었고

우리의 입에서는 찬송 대신 원망의 말이 담겨 있었고

우리의 발은 복음을 전하는 곳에 서있기보다 세상을 향해 걷고 있었습니다.

사랑의 주님! 이 모든 죄를 용서해 주시고

이제부터 우리의 몸을 하나님께 드려, 주님의 자녀답게 살게 하옵소서.

예수님의 이름으로 이 고백의 기도를 드립니다. 아멘.

(이어서 침묵으로 기도합니다)

용서의선언 [Assurance of Pardon]

인 도 자

응답찬송 [Response Hymn] — 예수 가장 귀한 그 이름(Jesus, You are the sweetest name of all) — 다 같이

1절: 예수 가장 귀한 그 이름 예수 언제나 기도 들으사 오 예수 나의 손 잡아 주시는 가장 귀한 귀한 그 이름

Jesus, You are the sweetest name of all Jesus, You always hear me when I call

Oh, Jesus, You pick me up each time I fall You are the sweetest, the sweetest name of all

2절: 예수 찬양하기 원하네 예수 처음과 나중 되시는 오 예수 날 위해 고통 당하신 가장 귀한 귀한 그 이름

Jesus, how I love to praise Your name Jesus, You're still the first, the last the same

Oh Jesus, You died and took away my shame You are the sweetest, the sweetest name of all

평화의 인사 [Sharing Peace]

다 같이

중보기도와 주기도문 [The Lord's Prayer]

임진아 집사

말 씬 [The Word]

성경봉독 [Scripture Reading]

빌립보서 4: 4-7

김은영 집사

설교 [The Sermon]

“기쁨과 감사”

임현철 목사

응답 [THE THANKSGIVING]

찬양과 봉헌 [Offering and Offertory] _____ **봉헌위원 : 양재선 장로, 김현주 집사**

내가 어둠 속에서 (When I was Wondering in the Dark)

1절: 내가 어둠 속에서 해낼 때에도 주님은 함께 계셔
내가 시험 당하여 괴로울 때도 주님은 함께 계셔

When I was wondering in the dark not knowing where to turn
The Lord Jesus is always there with me.

When with suffering unbearable, I was crying out for help
The Lord Jesus is always there with me.

2절: 내가 은밀한 곳에서 기도할 때도 주님은 함께 계셔
내가 아무도 모르게 선한 일 할 때도 주님은 함께 계셔

When I pray in a secret place, pour out my heart to Him
But my Lord has been there with me

All my big or small good deeds in secret no one knows
The Lord Jesus is always there with me.

3절: 힘이 없고 연약한 사람들에게 주님은 함께 계셔
세상 모든 형제와 자매들에게 주님은 함께 계셔

With the weak and weary one, the poor and lonely ones
The Lord Jesus is always there with them

With all the brothers and sisters on the whole wide earth
The Lord Jesus is always there with them.

후렴: 기뻐 찬양하네 할렐루 할렐루야 할렐루 할렐루야
우리 모두 찬양 할렐루 할렐루야 주님 나와 함께 계시네

I sing praise, Hallelu, Hallelujah, Hallelu, Hallelujah

We sing praise Hallelu, Hallelujah The Lord Jesus is always there with me.

봉헌 기도 [Prayer of Dedication] _____ **인 도 자**

교회소식 [Announcement] _____ **안영수 목사**

축도 및 폐회 [Benediction and Postlude] _____ **안영수 목사**

찬송가 79장 주 하나님 지으신 모든 세계 (O, Lord my God!)

주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네 주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네

Then sings my soul, my Savior God to Thee How Great Thou art, how great Thou art!

오늘의 말씀 (빌립보서 Philippians 4:4-7)

4 주님 안에서 항상 기뻐하십시오. 다시 말합니다. 기뻐하십시오. 5 여러분의 관용을 모든 사람에게 알리십시오. 주님께서 가까이 오셨습니다. 6 아무것도 염려하지 말고, 모든 일을 오직 기도와 간구로 하고, 여러분이 바라는 것을 감사하는 마음으로 하나님께 아뢰십시오. 7 그리하면 사람의 헤아림을 뛰어 넘는 하나님의 평화가 여러분의 마음과 생각을 그리스도 예수 안에서 지켜 줄 것입니다.

4 Rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. 5 Let your gentleness be known to everyone. The Lord is near. 6 Do not worry about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. 7 And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

알 리 는 말 씀 (Announcements)

1. 감사

- ◇ 추석을 맞아 성도님들의 가정에 하나님의 축복과 평강이 임하시기를 기도합니다.
- ◇ 오늘 핏력으로 풍성한 점심찬교를 준비해주신 모든 성도님들께 감사드립니다.

2. 오늘 예배 안내

- ◇ 매주 셋째 주일 오전 9시 15분-10시 5분까지, 교회 1층 맥케이홀 극장입구에서는 한미연합 성경공부가 진행 중입니다. 많은 관심과 참여를 바랍니다.
- ◇ 오늘은 푸드 도네이션 주일입니다. 이 음식은 포트웨인 다운타운 지역의 3곳의 푸드뱅크로 보내집니다.
- ◇ 오늘 예배 후 친교시간에는 추석을 맞이하여 핏력으로 식사가 준비되어있습니다. 레크레이션도 진행될 예정입니다. 모두 즐거운 마음으로 참여해주세요.

3. 다음 주(9월 22일) 예배 안내

- ◇ 다음 주일 예배 이후에 9월 운영위원회 모임이 있습니다.

4. 아래의 내용을 참조하여 주세요.

- ◇ **강단 꽃 봉헌** : 9/15 소민호, 권환희(생일 감사), 9/22 박남세, 박재희 (생일 감사)
- ◇ 다음 주일 예배후 점심 친교는 게리 장로님과 김유자 장로님이 결혼 50주년을 감사하며 교인들을 대접합니다.
- ◇ **교우동정**: 김신화 집사(한국방문), 박남세 집사(한국 방문)

5. 아래의 일정을 참조하여 주세요.

- ◇ **9월 정기당회**: 9월 17일(화) 저녁 6시 30분
- ◇ **9월 운영위원회**: 9월 22일 주일예배 후
- ◇ **10월 6일(주일)**은 세계 성만찬 기념 주일이며, 한국 회중과 미국 회중의 연합 예배가 있습니다. 예배를 마친 후 미국 회중 주최로 맥케이 홀에서 공동식사가 있습니다. 또한 이 날 예배 중에는 2025년도 예산 책정을 위한 헌금 작성 시간이 있습니다. 교회의 선교와 교육을 위해 기도로 준비해주세요.

9월 예배 봉사자			
날짜	기도	성경봉독	촛불점화
9/15	임진아	김은영	양재선, 김현주
9/22	류주현	박영일	양재선, 김현주
9/29	조정일	김유자	양재선, 김현주